KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 358/76

af 19. februar 1976

om åbning af en licitation over afgiften og/eller over restitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris til visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 668/75 [2],

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2737/73 af 8. oktober 1973 om fastsættelse af de almindelige regler, der skal anvendes på ris i tilfælde af forstyrrelser [3], ændret ved forordning (EØF) nr. 477/75 [4], særlig artikel 4, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning nr. 366/67/EØF af 25. juli 1967 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbet fastsættelse [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 478/75 [6], særlig artikel 3a, og

ud fra følgende betragtninger:

Under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for ris bør der for sleben langkornet ris åbnes en licitation over den eksportafgift og den eksportrestitution, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, første led i forordning (EØF) nr. 2737/73 og i artikel 3a i forordning nr. 366/67/EØF;

hvorimod landene beliggende nær ved Fællesskabets risproducerende områder, såsom Østrig, Liechtenstein og Schweiz, er i stand til at forsyne sig selv med fællesskabsris inden for rammerne af en almindelig godtgørelse specielt fastsat for disse lande, og hvorfor det derfor er tilrådeligt at udelukke disse lande fra de nuværende licitationer;

gennemførelsesbestemmelserne for licitationsproceduren for fastsættelsen af eksportafgifter er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3197/73 af 23. november 1973 om fastsættelsen af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportafgiften for ris [7], ændret ved forordning (EØF) nr. 583/75 [8], og for fastsættelsen af eksportrestitutionen ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75 af 6. marts 1975 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende udbydelse i licitation af eksportrestitutionen for ris [9];

det mål, som søges opnået ved licitationen, kan kun nås, hvis tilslagsmodtageren opfylder alle de på tidspunktet for indgivelsen af budet indgåede forpligtelser; herunder hører pligten til at ingive en anmodning om eksportlicens; den sikkerhed for licitation, der skal stilles ved afgivelsen af bud, kan sikre overholdelsen af disse forpligtelser;

for at sikre lige behandling af alle de interesserede parter er det nødvendigt at fastsætte, at den faktiske gyldighedsperiode for en licens, der er udstedt inden for rammerne af licitationen til tilslagsmodtagerne, er identisk;

der bør sikres tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren vedrørende eksportafgiften og eksportrestitutionen; med henblik herpå bør der fastsættes en minimumsmængde samt en frist og form for fremsendelse af de til de kompetente tjenestegrene indgivne bud;

i artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 fastsættes, at alle, der er etableret i Fællesskabet, sikres lige adgang til licitationen over eksportafgiften og/eller eksportrestitutionen; på grund af forskellige valutamæssige forhold i de enkelte medlemsstater kan overholdelsen af disse betingelser ikke sikres ved anvendelse af den omregningssats, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, da de monetære udligningsbeløb ikke anvendes inden for rissektoren; der bør altså tages hensyn til de valutamæssige konsekvenser for de respektive tilbud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

---

(1) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.
(2) EFT nr. L 72 af 20. 3. 1975, s. 18.
(3) EFT nr. L 282 af 9. 10. 1973, s. 13.
(4) EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 33.
(5) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 34.
(6) EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 34.
(7) EFT nr. L 326 af 27. 11. 1973, s. 10.
(8) EFT nr. L 61 af 7. 3. 1975, s. 24.
(9) EFT nr. L 61 af 7. 3. 1975, s. 25.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der holdes en licitation over den i artikel 2, stk. 1, første led, i forordning (EØF) nr. 2737/73 nævnte eksportafgift og/eller over den i artikel 3a i forordning nr. 366/67/EØF nævnte eksportrestitution.

2. Licitationen gælder sleben langkornet ris til eksport til alle tredjelande med undtagelse af Østrig, Liechtenstein og Schweiz.

3. Licitationen er åben indtil den 25. juni 1976. Sålænge den varer, afholdes ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Artikel 2

Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter mindst 20 tons.

Artikel 3

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 nævnte sikkerhed er på 10 RE pr. ton.

2. Som undtagelse fra artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 og medmindre der foreligger force majeure, frigives den i stk. 1 nævnte sikkerhed kun for bud, som ikke er kommet i betragtning, eller for den mængde, for hvilke tilslagsmodtageren har ført bevis for, at den er ankommet til bestemmelsesstedet; beviset føres efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 1, andet, tredje og femte afsnit i forordning (EØF) nr. 192/75 [1].

Artikel 4

I licensansøgningens afsnit 12 samt i selve licensen angives en af de nedenstående påtegnelser efter en stjerne svarende til stjernen anført i rubrik 13:

»gældende for alle lande undtagen Østrig, Liechtenstein og Schweiz«,

»gültig für alle Länder außer Österreich, Liechtenstein und der Schweiz«,

»valable pour les pays autres que l'Autriche, le Liechtenstein et la Suisse«,

»valida per i paesi terzi tranne Austria, il Liechtenstein e la Svizzera«,

»geldig voor de landen andere dan Oostenrijk, Liechtenstein en Zwitserland«,

»valid for countries other than Austria, Liechtenstein and Switzerland«.

Licensen medfører en forpligtelse til at udføre til den pågældende destination.

Artikel 5

Eksportlicensen udstedes ikke, og den i artikel 3 nævnte sikkerhed, der er stillet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3 i forordningerne (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75, fortabes derfor, såfremt den forpligtelse, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra b), i de nævnte forordninger ikke overholdes.

Artikel 6

Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 9, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 193/75 [2] anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordningerne (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af buddet.

Artikel 7

1. Når forpligtelsen til at udføre ikke er blevet opfyldt, fortabes den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 nævnte sikkerhed for en mængde, der er lig med forskellen mellem

a) 93 % af den i eksportlicensen anførte nettomængde, og

b) den faktisk udførte nettomængde.

2. Hvis denne udførte mængde er på under 7 % af den i licensen anførte nettomængde, fortabes sikkerheden dog helt.

3. På anmodning fra indehaveren af adkomsten kan medlemsstaterne frigive sikkerheden i flere dele i forhold til de varemængder, for hvilke det i artikel 7, stk. 1, i forordningerne (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 nævnte bevis er blevet fremlagt, for så vidt som dette bevis godtgør, at en mængde på mindst 7 % af den i licensen anførte nettomængde er blevet udført.

Artikel 8

De indgivne bud skal på medlemsstaternes foranledning være Kommissionen i hænde senest halvanden time efter udløbet af fristen for den ugentlige indgivelse af bud, således som det er fastsat i licitationsbekendtgørelsen. De skal indgives i overensstemmelse med skemaet i bilaget.

Hvis der ikke indløber noget bud, underretter medlemsstaterne Kommissionen derom inden for den i foregående afsnit nævnte frist.

Artikel 9

I det tidsrum, hvor der i Italien anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i denne medlemsstat opfattes som udsat med en time. I det tidsrum, hvor der i Irland og Det forenede Kongerige ikke anvendes den såkaldte sommertid, skal de til indgivelse af bud fastsatte tidspunkter i disse medlemsstater opfattes som rykket en time frem.

[1] EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 1.

[2] EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 10.

Artikel 10

1. Som undtagelse fra artikel 5 i forordningerne (EØF) nr. 3197/73 og (EØF) nr. 584/75 beslutter Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning nr. 359/67/EØF :

— enten at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen navnlig til de i artikel 2 og 3 i forordning nr. 366/67/EØF fastsatte kriterier,

— eller af fastsætte en minimumseksportafgift under hensyntagen navnlig til de i artikel 3, stk. 1, litra b) og d), i forordning (EØF) nr. 2737/73 fastsatte kriterier,

— eller at licitationen skal være uden virkning.

2. Når der er fastsat en maksimumseksportrestitution, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller lavere end maksimumseksportrestitutionen, samt alle licitationsbud, som angår en eksportafgift.

Når der er fastsat en minimumseksportafgift, antages det eller de licitationsbud, der er lig med eller højere end minimumseksportafgiften.

Artikel 11

De kurser, der skal anvendes ved omregning af de i national valuta afgivne bud til regningsenheder og de kurser, der anvendes ved omregning af de i regningsenheder fastsatte maksimumseksportrestitutioner eller minimumseksportafgifter til national valuta, er følgende :

— centralkursen i de tilfælde, hvor de pågældende valutaer flyder sammen inden for et udsving på 2,25 %,

— i øvrige tilfælde et gennemsnit for hver valuta udregnet i en periode, der strækker sig fra onsdag i en uge til tirsdag i den følgende uge, og som ligger umiddelbart før den sidste frist for indgivelse af bud.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. februar 1976.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

BILAG

Ugentlig licitation over afgiften/restitutionen ved udførsel af sleben langkornet ris til visse tredjelande

Slutfrist for indgivelse af bud (dato/time)

I

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportafgiftsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		

II

1	2	3
Opregning af tilbudsgiverne	Mængde i tons	Eksportrestitutionsbeløbet i national valuta/tons
1		
2		
3		
4		
5		
osv.		